

Forfatter: Gyldenstjerne, Peder Knudsen

Titel: BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Gyldenstjerne, Peder Knudsen (1563-10-20)

Citation: Gyldenstjerne, Peder Knudsen: "BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Gyldenstjerne, Peder Knudsen (1563-10-20)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 258. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060240.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Lund, 20. April Oktober 1563.

Peder Knudsen Gyldenstjerne til Mogens Gyldenstjerne.

Paa Mogens Gyldenstjernes Anmodning om ved Fordelingen af Rytterne fra Lund¹⁾ at faa Danskere til Heinekirke svarer han afvisende.

Venlyg, kyeryg helssen nu och altyd fforsendtt med Uor Herre. Kyere her Mangenss Gyldenstyern, firende och synderlyg gode wen, tacker jeg eder gandske gyerne ffor allt gott, som j meg altyd gyortt och beuyst haffuer, huykled jeg altyd gyerne wyll fforskylle och ffortyene med eder wdj alle dy maade, ther jeg weed eder tyll wylge och tyenist kand were etc.

Kyere her Mangenss, som j skreff meg tyll, ad ther som ad ther war saa stoer brøst ffor stalle rom her wdj Lund, ad ther jo ffor endelyg skulle leggis naagen ffolck och heste jnd j Heine kyrke, ad jeg tha vylle lade legge s. 259naagen aff dy Danske ther jnd, kyere her Mangenss, saa gyffuer jeg eder gandske wenlygen tyl kyende, ad dy danske herremend war mestendeell fforlagtt wdj byen och hade well dy herberriger, som thenum nøuffuydis med, och dy Tyske, som nu lygger wdj Heine kyrke, theryss heste stoed somme paa landzbyerne, saa ad thenum jcke nøgedis ther med, och j medenss dy laa paa landtzbyerne, da gyorde dy bønderne mere skade end gauffuen, saa ad ryttmesteren nødis tyll ad lade legge thenum her nermer wyd handen, ad wy kunde haffue naagen tyll syun tyll thenum, och wy kunde heller jngen beuylge ther tyll aff dy Danske, som wylle drage aff theryss herberrig och jnd j Heine kyrke. Men dog haffuer jeg sagdtt thet tyll ederss søn Hynrych Gyldenstyern och tyll ederss ffogyd, ad ther som same rytter skycker thenum anderledis, end thenum bør ad gyøre, eller om dy gyør naagydy wbyllygtt, da skall ederss ffogy[d] ¹⁾ gyffue meg thet tyll kyende, da wyll jeg ffly thet saa, ad dy skall blyffue straffed ther ffor. Och huess dy blyffu[e] ederss ffogyd naagydy skyldyg anten ffor prouyantt eller fforyng, da wyll jeg ffly hanum hanss betalyng tyll gode rede. Kyere her Mongenss, wdj huess maade j wee[d] meg ad bruge eder tyll gauffuen och beste, da raader och byuder altyd ouffuer meg som ouffuer thend wen, ther j aldelyss jngen tuyffuell paa haffuer. Her med wyll jeg nu och altyd haffue eder thend aldmegtygste Gud euyndelyg beffalendis baade tyll syell och lyff med allt, huess eder kyertt er. Beder jeg eder gandske gyerne, adj wylle well gyøre och helsse ffrue Ane och ederss døtter med mange c m godenatt paa myne wegne etc. Ex Lund thend 20. dag octobriss aar 1563.

Peder Gyldenstyern
med egen hand.